



# Nunavut Gazette

# Gazette du Nunavut

## Part I/Partie I

2015-08-27

Vol. 17, No. 8 / Vol. 17, n° 8

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

### AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As Deputy Registrars of Co-operative Associations under the *Co-operative Associations Act*:  
Registraires adjoints des associations coopératives en vertu de la *Loi sur les associations coopératives* :**

ARMSTRONG, Shamus	Iqaluit	A-241-2015		2015-07-30
DOYLE, Tracy	Iqaluit	A-237-2015		2015-07-30

**As coroners for Nunavut under the *Coroners Act*:  
Coroners pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur les coroners* :**

BANKS, Marzena	Gjoa Haven	A-229-2015	3 years/3 ans	2015-07-30
BODNAR, Christine	Iqaluit	A-233-2015	3 years/3 ans	2015-07-30
DIMITRUK, Miali	Cambridge Bay	A-242-2015	3 years/3 ans	2015-07-30
HOYT, Tim	Sanikiluaq	A-231-2015	3 years/3 ans	2015-07-30
KAVIK-MICKIYUK, Lizzie	Sanikiluaq	A-232-2015	3 years/3 ans	2015-07-30
OWLJOOT, Tommy	Arviat	A-230-2015	3 years/3 ans	2015-07-30

**As Clerk of the Nunavut Court of Justice under the *Judicature Act*:  
Greffière de la Cour de justice du Nunavut en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

BUDGELL, Janine	Iqaluit	A-226-2015	from/de 2015-07-23 to/à 2015-12-31	2015-07-23
-----------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As Deputy Sheriff for Nunavut under the *Judicature Act*:  
Shérif adjoint du Nunavut en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

KARPIK, Hugh John	Iqaluit	A-227-2015		2015-07-23
-------------------	---------	------------	--	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As a Deputy Registrar of Land Titles under the *Land Titles Act*:****Registraire adjointe des titres de biens-fonds en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* :**

DOYLE, Tracy	Iqaluit	A-238-2015		2015-07-30
--------------	---------	------------	--	------------

**As Inspector of Land Titles under the *Land Titles Act*:****Inspecteur des titres de biens-fonds en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* :**

MANSELL, Stephen	Iqaluit	A-239-2015		2015-07-30
------------------	---------	------------	--	------------

**As President of the Nunavut Development Corporation under the *Nunavut Development Corporation Act*:****Président de la Société de développement du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société de développement du Nunavut* :**

NICHOL, Darrin M.	Rankin Inlet	A-255-2015		2015-06-25
-------------------	--------------	------------	--	------------

**As Deputy Registrars of the Personal Property Registry under the *Personal Property Security Act*:****Registraires adjoints du réseau d'enregistrement des biens mobiliers en vertu de la *Loi sur les sûretés mobilières* :**

ARMSTRONG, Shamus	Iqaluit	A-240-2015		2015-07-30
DOYLE, Tracy	Iqaluit	A-236-2015		2015-07-30
MASON, Jeffrey	Iqaluit	A-238-2015		2015-07-30

**As secretary of the Assessment Appeal Tribunal under the *Property Assessment and Taxation Act*:****Secrétaire du tribunal d'appel de l'évaluation en vertu de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers* :**

BIRD, Tony	Iqaluit	A-249-2015	1 year/1 an	2015-08-07
------------	---------	------------	-------------	------------

**As secretary of the Territorial Board of Revision under the *Property Assessment and Taxation Act*:****Secrétaire du conseil de révision territoriale en vertu de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers* :**

LANNAN, Brian	Iqaluit	A-250-2015	1 year/1 an	2015-08-07
---------------	---------	------------	-------------	------------

**As a member of the Qullit Nunavut Status of Women Council under the *Qullit Nunavut Status of Women Council Act*:****Membre du Conseil Qullit de la condition féminine du Nunavut en vertu de la *Loi sur le Conseil Qullit de la condition féminine du Nunavut* :**

EVYAGOTAILAK, Susie	Kugluktuk	A-256-2015	from/de 2015-08-01 to/à 2018-03-31	2015-08-01
---------------------	-----------	------------	---------------------------------------	------------

**As a safety officer under the *Safety Act*:****Agent de sécurité en vertu de la *Loi sur la sécurité* :**

ALLERTON, Derek	Iqaluit	A-248-2015		2015-07-28
-----------------	---------	------------	--	------------

**As Superintendent of Securities under the *Securities Act*:****Surintendant des valeurs mobilières en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières* :**

MANSELL, Stephen	Iqaluit	A-234-2015		2015-07-30
------------------	---------	------------	--	------------

**As a Deputy Registrar of Regulations under the *Statutory Instruments Act*:****Sous-registraire des règlements en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* :**

MADHUR, Tejas	Iqaluit	A-252-2015		2015-07-13
---------------	---------	------------	--	------------

**As a park officer under the *Territorial Parks Act*:****Agent des parcs en vertu de la *Loi sur les parcs territoriaux* :**

GUAY, Joseph	Qikiqtarjuaq	A-247-2015		2015-07-24
--------------	--------------	------------	--	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As a conservation officer under the *Wildlife Act*:  
Agent de conservation en vertu de la *Loi sur la faune et la flore* :**

GUAY, Joseph	Qikiqtarjuaq	A-245-2015		2015-08-06
--------------	--------------	------------	--	------------

**As a wildlife guardian under the *Wildlife Act*:  
Garde-chasse en vertu de la *Loi sur la faune et la flore* :**

NETSER, Troy	Coral Harbour	A-246-2015	from/de 2015-08-17 to/à 2015-11-20	2015-08-17
--------------	---------------	------------	---------------------------------------	------------

---



---

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

---



---

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**CORONERS ACT—coroner for Nunavut  
LOI SUR LES CORONERS—coroner pour le Nunavut**

GORDAN, Catherine	A-243-2015	2015-07-30	A-257-2014
-------------------	------------	------------	------------

**FIRE PREVENTION ACT—Assistant Fire Marshal  
LOI SUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES—commissaire adjoint aux incendies**

AUGER, Marc	A-251-2015	2015-08-07	A-101-2014
-------------	------------	------------	------------

**MENTAL HEALTH ACT—persons appointed to act on behalf of the Commissioner and the Minister for the purposes of sections 16, 17 and 19 of the *Mental Health Act*:  
LOI SUR LA SANTÉ MENTALE—personnes nommées à appliquer au nom du commissaire et du ministre les articles 16, 17 et 19 de la *Loi sur la santé mentale* :**

REBIS, Miroslaw	A-253-2015	2015-08-24	A-219-2015
WAY, Irene	A-254-2015	2015-08-24	A-194-2014

**STATUTORY INSTRUMENTS ACT—Deputy Registrar of Regulations  
LOI SUR LES TEXTES RÉGLEMENTAIRES—sous-registraire des règlements**

MCINTOSH, Kathryn Ann	A-228-2015	2015-05-24	A-438-2009
-----------------------	------------	------------	------------

**YOUNG OFFENDERS ACT—member of the Pond Inlet Youth Justice Committee  
LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS—Membre du comité de justice pour la jeunesse de Pond Inlet**

PETERLOOSIE, Elizirrie	A-244-2015	2015-08-07	A-009-2015
------------------------	------------	------------	------------

---



---

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

---



---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):  
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
<b>BIG RACKS INC.</b>	C 5467	Box 11594 House 810 Aviq St Iqaluit, NU X0A 1H0	2015-07-23

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):  
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>DLL GP LIMITED</b>	ET 10639	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2015-07-23
<b>ALS CANADA LTD</b>	ET 10640	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2015-07-24
<b>INTERGROUP CONSULTANTS LTD</b>	ET 10641	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2015-07-27
<b>ENVIROANALYTICS GROUP LLC</b>	ET 10642	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Missouri USA/É.-U.	2015-07-27
<b>BENSON STEEL LIMITED</b>	ET 10643	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2015-07-27
<b>TELUS CASH MANAGEMENT SOLUTIONS GP INC./ TELUS SOLUTIONS DE GESTION DE TRÉSORERIE COMMANDITE INC.</b>	ET 10644	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2015-07-27
<b>LA CAISSE CENTRALE DES JARDINS DU QUÉBEC</b>	ET 10645	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Quebec/Québec	2015-07-27

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>FOUNTAIN TIRE MINE SERVICE LTD</b>	ET 10646	c/o Penner Law Office Box 11032 2475 Kalla Street Iqaluit, NU X0A 1H0	Alberta	2015-07-29
<b>THE CONSULTING MATRIX INC.</b>	ET 10647	Box 2021 Building 2416 Abe Okpik Drive Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2015-07-29
<b>HP CANADA CO./ HP CANADA CIE</b>	ET 10648	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2015-07-31
<b>1561599 ONTARIO INC.</b>	ET 10649	Box 4027 Unit 117, 8 Storey Building Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2015-07-31
<b>GEORGESON SHAREHOLDER COMMUNICATIONS CANADA INC.</b>	ET 10650	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2015-07-31
<b>CABI CANADA, LTD</b>	ET 10651	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2015-08-05
<b>IMG - GOLDER CORPORATION</b>	ET 10652	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Northwest Territories/ Territoires du Nord- Ouest	2015-08-05
<b>CBSC CAPITAL INC.</b>	ET 10654	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2015-08-05
<b>BAFFIN INDUSTRIAL AND MARINE/FTSO LTD</b>	ET 10657	Baffin Industrial and Marine/FTSO Ltd Box 6008, Bldg 208 Iqaluit, NU X0A 0H0	Newfoundland and Labrador/ Terre-Neuve et Labrador	2015-08-06
<b>NUNA PANG CONTRACTING LTD</b>	ET 10658	Box 11032 #1, 4012 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 1H0	Canada	2015-08-10
<b>BRAEMAR TECHNICAL SERVICES (CANADA) LTD</b>	ET 10659	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2015-08-10
<b>CENTUM FINANCIAL SERVICES (CANADA) INC.</b>	ET 10660	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2015-08-13
<b>HONEYWELL LIMITED/ HONEYWELL LIMITÉE</b>	ET 10661	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2015-08-17

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES  
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
<b>ELLIOTT SPECIAL RISKS GP INC./ELLIOTT RISQUES SPÉCIAUX GP INC.</b>	ET 8491	<b>MARKEL CANADA LIMITED</b>	2015-07-23
<b>RELIANCE PROTECTRON INC.</b>	ET 10456	<b>ADT CANADA INC.</b>	2015-07-30
<b>ASSURERX CANADA, LTD</b>	ET 10478	<b>ASSUREX HEALTH, LTD/SOINS DE SANTÉ ASSUREX, LTÉE</b>	2015-08-13
<b>TELUS CASH MANAGEMENT SOLUTIONS GP INC./TELUS SOLUTIONS DE GESTION DE TRÉSORERIE COMMANDITE INC.</b>	ET 10644	<b>TELUS TRANSACTION SERVICES INC./SERVICES TRANSACTIONNELS TELUS INC.</b>	2015-07-27

**NOTICES OF CESSATION OF EXTRA-TERRITORIAL REGISTRATIONS (subsection 294(4)):  
AVIS DE CESSATION D'ENREGISTREMENT EXTRATERRITORIALES [paragraphe 294(4)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of cessation/ Date de la cessation
<b>THE ALLAN CANDY COMPANY LIMITED</b>	ET 9558	2015-07-21
<b>MEDFLIGHT LTD</b>	ET 7304	2015-07-29

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):  
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>NAQUTHIT</b>	SOC 2262	Pangnirtung	2015-08-17

---

---

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

---

---

**EVIDENCE ACT  
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments of Commissioners for Oaths:  
Nominations et renominations de commissaires aux serments :

ATTAGUTSIK, Jeremy	Iqaluit
BALDWIN, Alexander James	Iqaluit
BLAKE, Jennifer	Iqaluit
JOURNAL, Lawrence	Iqaluit
LITTLE, Caleb	Iqaluit
SNOOK, Corina	Iqaluit
VERREAULT, Philip	Iqaluit

Appointments and reappointments of Notaries Public:  
Nominations et renominations de notaires publics :

BINKLE, Matthew Leslie	Iqaluit
BUDGELL, Janine	Iqaluit
HENDERSON, Clare	Iqaluit
NCUBE, Sengamu Bruce	Iqaluit
POTHEMONT, Caroline	Cambridge Bay

**WORKERS' COMPENSATION ACT**

Statements of the 2015 Provisional Assessment Rates  
as determined and fixed by the Board.

**Maximum Insurable Remuneration for 2015**

This Year's Maximum Insurable Remuneration (YMIR) is \$86,000.

<b>Subclass</b>	<b>2015</b>
<b>10 – Outdoor Recreation and Tourism</b>	<b>\$7.79</b>
<b>22 – Mining Operations</b>	<b>\$1.73</b>
<b>27 – Mining Services</b>	<b>\$5.76</b>
<b>36 – Oil &amp; Gas Well Drilling</b>	<b>\$1.05</b>
<b>37 – Oil &amp; Gas Development, Services and Pipeline Operations</b>	<b>\$0.64</b>
<b>41 – General Construction</b>	<b>\$6.49</b>
<b>43 – Mobile Equipment Operations</b>	<b>\$4.15</b>
<b>46 – Mechanical Installation and Servicing</b>	<b>\$2.97</b>
<b>51 – Air Transportation</b>	<b>\$2.53</b>
<b>53 – Ground Transportation</b>	<b>\$3.25</b>
<b>54 – Trucking (General and Long Distance) and Water Transportation</b>	<b>\$6.39</b>
<b>62 – Retail, Wholesaling and Light Manufacturing</b>	<b>\$2.16</b>
<b>63 – Metal Fabrication, Body Work and Alterations</b>	<b>\$1.76</b>
<b>66 – Automotive Sales and Services</b>	<b>\$2.11</b>
<b>71 – Business, Communication and Amusement Services</b>	<b>\$0.61</b>
<b>74 – Health, Welfare and Emergency Services</b>	<b>\$1.91</b>
<b>76 – Accommodation, Catering, Food and Beverage Services</b>	<b>\$1.88</b>
<b>79 – Miscellaneous Services</b>	<b>\$2.31</b>
<b>81 – Government of the NWT and Nunavut and Public Utilities</b>	<b>\$0.93</b>
<b>82 – Authorities and D.E.W. Line</b>	<b>\$2.23</b>



**LOI SUR L'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS**

Classification des industries et taux d'évaluation provisoire  
établis et fixés par la Commission pour 2015.

**Maximum annuel de rémunération assurable pour 2015**

Le maximum annuel de rémunération assurable est de 86 000 \$.

Sous-catégorie	2014
10 - Loisirs de plein air et Tourisme	7,79 \$
22 - Exploitation minière	1,73 \$
27 - Services miniers	5,76 \$
36 - Forage de puits pétroliers et gaziers	1,05 \$
37 - Services pétroliers et gaziers. Développement d'activités pétrolières et gazières et exploitation de pipeline	0,64 \$
41 - Construction générale	6,49 \$
43 - Exploitation d'outillage roulant	4,15 \$
46 - Installation et entretien mécaniques	2,97 \$
51 - Transport aérien	2,53 \$
53 - Transport terrestre	3,25 \$
54 - Camionnage (général et longues distances) et Transport maritime	6,39 \$
62 - Commerce de détail et de gros et industrie légère	2,16 \$
63 - Fabrication de métaux, débosselage et réparations de carrosserie	1,76 \$
66 - Ventes et service après-vente de véhicules motorisés	2,11 \$
71 - Affaires et services professionnels, services de communication, services de loisirs et de divertissement	0,61 \$
74 - Services de santé et de bien-être, et services d'urgence	1,91 \$
76 - Services d'hébergement, de traiteurs et de la restauration	1,88 \$
79 - Services divers	2,31 \$
81 - Gouvernements des T.N.-O. et du Nunavut, incluant les services publics	0,93 \$
82 - Autorités et réseau DEW	2,23 \$

---

PUBLISHED BY  
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT  
©2015  
PUBLIÉ PAR  
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT

---